

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** 47: Hoch gestapelt, tief gelegt

**Artikel:** Terrasse mit Bühnenbild  
**Autor:** Hasche, Katja  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-349628>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TERRASSE MIT BÜHNENBILD

Als letztes Stück Bauland vor der Landschaftsschutzzone war das Grundstück an der Luzerner Salzfasstrasse hoch begehrt – die Südhanglage und das Panorama auf See und Berge taten ein Übriges. Die Lage war indes nicht nur wirtschaftlich, sondern mit einem Gefälle von 45 % auch architektonisch herausfordernd: Daniele Marques reagierte darauf, indem er einen Grossteil des Bauvolumens in die Erde verlegte. Während dieses nach aussen hin vergleichsweise bescheiden in Erscheinung tritt, zeigt sich der Raum im Innern grosszügig.



01 Situationsplan. (Plan: Daniele Marques)

Am rechten Seeufer der Stadt Luzern schlängelt sich die Salzfasstrasse kurz vor der Stadtgrenze vom Vierwaldstättersee den Berg hinauf. Unspektakuläre Einfamilienhäuser säumen den Strassenrand. Das Gebiet Salzfass gehört zu den Luzerner Aussenquartieren, die während des Bevölkerungsbooms der Nachkriegszeit erschlossen wurden. In rund 500 m ü. M. schweift der Blick über See und Bergpanorama. Waren diese Landreserven damals noch erschwinglich, sind sie heute – aufgrund der begehrten Faktoren Hangsüdlage und Seeblick – schwer finanzierbar. Eine Herausforderung waren überdies die topografischen Bedingungen des Grundstücks: Die drei Gebäude mussten auf 1500 bebaubaren Quadratmetern und einem Gefälle von 45 % Platz finden. Baurechtlich sollte die Neubebauung das gleiche Verhältnis von Grundfläche zu Bauvolumen aufweisen wie die benachbarten Einfamilienhäuser, wobei das sichtbare Volumen als Gradmesser galt. Um das Grundstück wirtschaftlich sinnvoll zu bespielen und eine maximale Ausnutzung zu erreichen, nutzte der Architekt das steile Gefälle und legte einen Grossteil des Bauvolumens unterirdisch an. Nach aussen hin sichtbar blieben lediglich die aus dem Terrain ragende Südfassaden sowie die seitlichen, dreiecksförmigen Gebäudekanten.

Nähert man sich dem Grundstück von der Strasse her, tritt zuerst eine waagrechte Linie in Erscheinung, darüber hohe Gräser, sonst nichts. Genau dies war die Absicht: möglichst viel Ausblick trotz möglichst wenig Einblick, maximale Privatheit trotz maximaler Dichte. Über der Tiefgarage stapeln sich drei eingeschossige Häuser, deren Gärten auf den Dächern der jeweils unteren Gebäude liegen. Dennoch handelt es sich nicht um gewöhnliche Terrassenhäuser, sondern um drei verdichtete, in die Erde gegrabene Einfamilienhäuser. So funktionieren sie auch klimatisch, d. h., sie wirken wie Erdhäuser und bewahren durch ihre grosse Speichermasse eine konstante Raumtemperatur.

Die tatsächliche Dimension der Bebauung ist von aussen nicht wahrzunehmen. Erst durch die Begehung wird diese räumlich erlebbar. Eine schmale, von den Rebstöcken des Nachbargrundstücks begleitete Treppe führt seitlich den steilen Hügel hinauf. Abgeschrägte Betonschotten schützen die privaten, terrassierten Aussenräume vor unerwünschten Blicken. Hinter diesen Mauern sind die Eingänge – weit in den Hang zurückversetzt. Bergseitig liegen Flure, Sanitär- und Nebenräume. Der grandiose Ausblick ist den Wohn- und Schlafräumen vorbehalten. Die Form der Grundrisse ergab sich aus der maximalen Ausschöpfung der topografischen Gegebenheiten. In der Breite wurde das Grundstück voll ausgenutzt, wodurch sich eine Gebäudebreite von 25 bis 32 m ergibt. Die Gebäudetiefe von 12 m resultiert aus den Bedingungen der einseitigen Belichtungssituation.

Grundrisse und Innenausbau der drei Häuser variieren je nach Eigentümer. Die tragende Struktur basiert auf den von Erdreich umschlossenen Rück- und Seitenwänden sowie den innen liegenden Fassadenstützen der Fensterfront. Einzelne Mauerwerkswände übernehmen eine zusätzlich aussteifende Funktion. Die Räume sind mit einer lichten Raumhöhe von 2.80 m grosszügig bemessen. Gegen Süden weiten sich die Wohnräume optisch durch die

## AM BAU BETEILIGTE

**Bauherrschaft:** Marques Immobilien AG, Luzern

**Architektur:** Marques AG, Luzern  
Daniele Marques, Univ. Prof. dipl. Architekt  
ETH SIA BSA

**Projektleiter:** Rainer Schlumpf,  
dipl. Architekt HTL

**Bauleitung:** Daniel Grossen, Beromünster LU

**Tragkonstruktion:** BlessHess AG, Luzern

**HLKS-Planung:** W&P Engineering AG,  
Stansstad NW

**Baumanagement:** Max Lehmann Baumanagement GmbH, Luzern

**Landschaftsarchitektur:** Appert Zwahlen  
Partner AG, Cham ZG

**Elektroplaner:** Elektroplan AG, Horw LU

**Bauphysiker:** Ragonesi Strobel & Partner AG,  
Luzern



02

**02–03** Die inszenierten Schornsteine, die als einzige vertikale Elemente herausstechen: eine Reverenz an Alvar Aaltos Wohnhochhaus Schönbühl auf der anderen Seeseite?

**04** Terrassen, die wirken, als handle es sich tatsächlich um Abstufungen für landwirtschaftlichen Feldbau. (Fotos: Ruedi Walz)



03



04

vollverglaste Fassade, die die Landschaft in das Haus bringt. Ein wichtiges Thema war der Umgang mit dem einfallenden Tageslicht. Um es nicht zu stark zu reduzieren, verzichtete der Architekt auf eine Dreifachverglasung und gestaltete sein eigenes, zuoberst gelegenes Haus ganz in Weiss. Einerseits optimiert der Verzicht auf Farbe die Reflexionsfläche, andererseits schafft er einen ruhigen Hintergrund für die Farbigkeit der Landschaft. Der Fussboden im Innern besteht aus weiss eingefärbtem Estrich auf Anhydritbasis (Calciumsulfat). Im Aussenraum schliesst ein gleichfarbiger Zementestrich an. Die Wände sind mit Sumpfkalk verputzt und reflektieren matt das Licht. Die Räume sind von einzelnen Stehlampen und hinter Blenden angebrachten Leuchtstoffröhren indirekt belichtet. Zugunsten freier Räume sind an den Wänden flächendeckende Einbauschränke angebracht. Wie bei den Küchenmöbeln handelt es sich um massgefertigte Schreinerarbeiten, die wegen ihrer unauffälligen Details optisch im Raum verschwinden. Im Eingangs- und Flurbereich befinden sich Garderobenschränke, im Wohnzimmer eine Schrankschicht für Audio- und Videogeräte, die sich seitlich mit raumhohen Akustikpaneelen öffnen lässt. Technische Installationen sind in diese Stauräume verbannt, dazu gehört im weitesten Sinn auch die Küche, die sich hinter einer Schiebetür verstecken lässt.

#### RÄUMLICHE VIELFALT UND THEATRALISCHE WIRKUNG

Obwohl der Grundriss klar und reduziert scheint, ergeben sich auf den zweiten Blick erstaunlich vielfältige Raumvariationen. Ein Hauptanliegen des Architekten war, die Innen- und Aussenräume miteinander zu verzahnen. Dies erzielte er nicht durch fixe Gebäudevor- und -rücksprünge, sondern durch ein flexibles Verschieben einzelner Raumeinheiten. Die grossformatigen Fassadenschiebetüren, bei denen beide Flügel beweglich sind – eine technische Neuerung, die das Architekturbüro zusammen mit der Firma Huber Fenster entwickelt hat –, lassen sich mindestens über die halbe Zimmerbreite öffnen und mit den im rechten Winkel angrenzenden Schiebetüren der Zimmer zu neuen Räumen zusammenschieben. So verwandelt sich die Küche zusammen mit der Terrasse in ein abgetrenntes Aussenzimmer. Oder man verbindet das Badezimmer des Elternschlafzimmers mit der Terrasse und badet – räumlich gesehen – im Garten. Eine weitere Möglichkeit, differenzierte



05



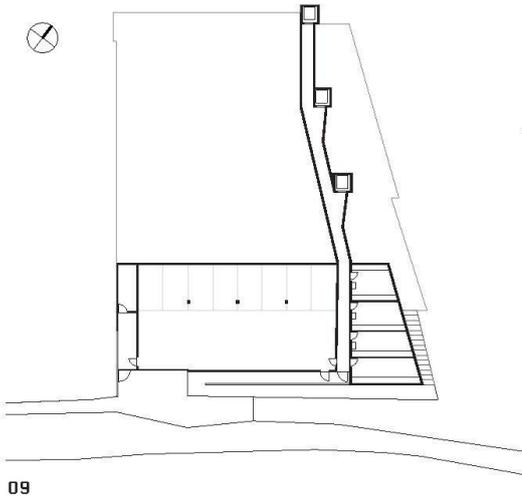
06



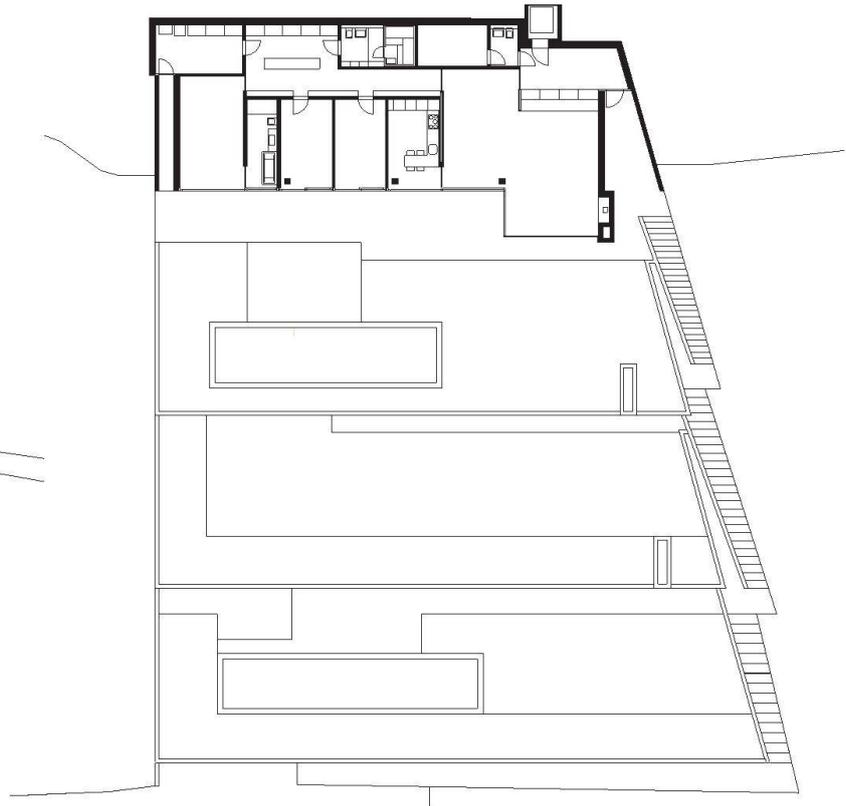
07



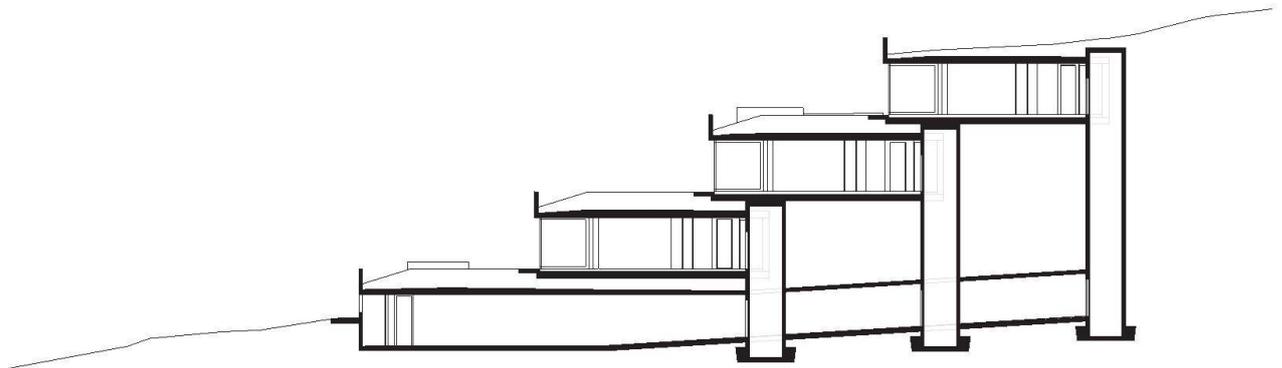
08



09



10



11

**05–06** «Gartenhallenartiges Wohnen» sowohl im Innern als auch draussen: Innen- und Aussenräume sind miteinander verzahnt. Die grossformatigen Fassadenschiebetüren lassen sich öffnen und mit den angrenzenden Schiebetüren der Zimmer zu neuen Räumen anordnen.

**07–08** Die Bibliothek aus unterschiedlichen Blickwinkeln. (Fotos: Ruedi Walti)

**09** Grundriss der Einstellhalle mit Zugang zu den Häusern, Mst. 1:800.

**10–11** Grundriss des obersten der drei Häuser und Schnitt, Mst. 1:400.

(Pläne: Daniele Marques)

Raumeinheiten zu erzeugen, bilden die Sonnenstoren. Diese liegen vor den Fenstern sowie zwischen Terrasse und Garten. Lässt man beide Storen herunter, sitzt man draussen in einem zeltartigen Gebilde. Ähnlich wie Bühnenbilder im Theater inszeniert jede Veränderung andere Szenen. Auch der Vorhang im Innenraum hat eine durchaus theatralische Wirkung. Verschiebt man die einzelnen Vorhangpakete, ordnen sie die Fassade neu und rahmen andere, kleinteilige Bilder von See und Landschaft.

Daniele Marques betont, dass das Wohnen am Hang ein Leben in der Landschaft sei. Er spricht von einem «gartenhallenartigen Wohnen». Bei angemessenen Temperaturen wird der Aussenraum als gleichwertiger Wohnraum genutzt. Wie die Architektur ist die Gartengestaltung auf das Minimum reduziert. Die gesetzlich geforderte Brüstung an der Geländekante wird durch die Wand des Schwimmbeckens optisch aufgelöst beziehungsweise ist an der abfallenden Gartenseite mit Büschen «getarnt». Die Einbettung der Architektur in die Landschaft ist die grösste Stärke des Projekts. Den Bezug zur Stadt hingegen suchen die inszenierten Kamine, die als einzige vertikale Elemente herausstechen.